

**UCHWAŁA Nr 58/395/19**  
**ZARZĄDU POWIATU W PODDĘBICACH**  
**z dnia 23 grudnia 2019 r.**

**w sprawie zawarcia umowy zlecenia na świadczenie pomocy prawnej zgodnie z ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej**

Na podstawie art. 32 ust.2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2019 r. poz. 511 i poz. 1815) oraz art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 294), Zarząd Powiatu w Poddębicach uchwała co następuje:

§ 1.1 Zawiera się umowę zlecenia z radcą prawnym Panią Adrianną Rybarską, nr wpisu \_\_\_\_\_ prowadzącą działalność pod nazwą Kancelaria Radcy Prawnego Adrianna Rybarska Radca Prawny, NIP 668-193-76-84, przy ul. Piotrkowska 228, lok. 6, 90-360 Łódź na świadczenie pomocy prawnej zgodnie z ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej.

2. Projekt umowy stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Małgorzata Komajda – Przewodniczący Zarządu .....

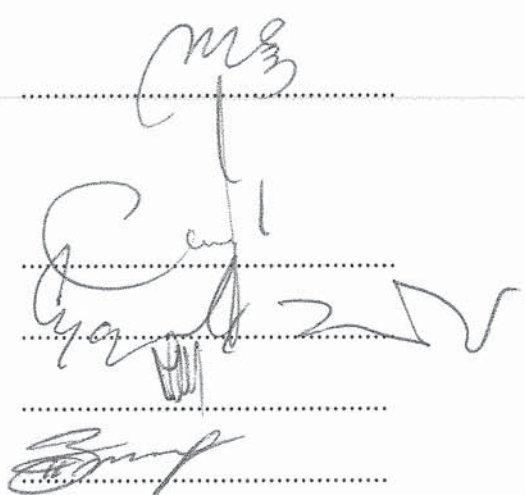
Członkowie Zarządu:

Piotr Majer .....

Zdzisław Cyganiak .....

Piotr Kozłowski .....

Beata Przybylska .....



## UMOWA ZLECENIA NR ...../OR/19

### na świadczenie pomocy prawnej zgodnie z ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej oraz edukacji prawnej

zawarta dnia ..... grudnia 2019 r. w Poddębicach, pomiędzy:

**Powiatem Poddębickim** z/s. 99-200 Poddębice, ul. Łęczycka 16 będącym płatnikiem VAT i posiadającym nadany numer NIP 828 13 56 097, zwanym dalej „Zleceniodawcą”, w imieniu którego działa Zarząd Powiatu reprezentowany przez:

- 1) Pani Małgorzata Komajda – Starostę Poddębickiego
- 2) Pana Piotra Majer – Wicestarostę

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu – Pani Jadwigi Zagozdy

a

**radcą prawnym Panią Adrianną Rybarską**, nr wpisu ..... prowadzącą działalność pod nazwą Kancelaria Radcy Prawnego Adrianna Rybarska Radca Prawny, NIP 668-193-76-84, przy ul. Piotrkowska 228, lok. 6, 90-360 Łódź

zwanym dalej „Zleceniobiorcą”

### §1

#### Postanowienia ogólne

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do świadczenia za wynagrodzeniem pomocy prawnej w ramach organizowanych przez Powiat Poddębicki punktów świadczenia nieodpłatnej pomocy prawnej, na podstawie przepisów ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 roku - o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej zwanej dalej „Ustawą” oraz aktów wykonawczych do Ustawy.
2. Zleceniobiorca oświadcza, iż jest osobą uprawnioną zgodnie z Ustawą do świadczenia nieodpłatnej pomocy prawnej.
3. Zleceniobiorca wykonuje zleczone mu czynności samodzielnie, bez bezpośredniego nadzoru i kierownictwa ze strony Zleceniodawcy.
4. Zleceniobiorca będzie wykonywał przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 w lokalu posiadającym dostęp do sieci teleinformatycznej usytuowanym w Starostwie Powiatowym w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębicach oraz w lokalu Urzędu Gminy w Pęczniewie, ul. Główna 10/12, 99-235 Pęczniew.
5. Zleceniobiorca będzie wykonywał przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 w okresie od 01.01.2020 do 31.12.2020 r. w każdy wtorek w wymiarze 4 godzin zegarowych dziennie, tj. w godzinach 12.00 – 16.00, w co drugą środę (począwszy od 8 stycznia 2020 roku) w wymiarze 4 godzin zegarowych, tj. w godzinach 12.00 – 16.00 w lokalu Starostwa Powiatowego w Poddębicach oraz w każdy poniedziałek w siedzibie Urzędu Gminy w Pęczniewie, ul. Główna 10/12, 99-235 Pęczniew w wymiarze 4 godzin zegarowych, tj. w godzinach 09.00 – 13.00, zgodnie z harmonogramem udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej dla mieszkańców Powiatu Poddębickiego w 2020 roku, za wyjątkiem dni będących ustawowo wolnymi od pracy.

6. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zapewnienia zastępstwa w przypadku, gdy nie będzie w stanie osobiście udzielać nieodpłatnej pomocy prawnej w terminach wskazanych w ust. 5. Zleceniobiorca może powierzyć wykonanie zleconych mu czynności osobie trzeciej spełniającej wymogi określone w art. 5 ust 1. Ustawy - w związku z art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych lub art. 37a ust. 1 oraz art. 25 ust. 3 ustawy z dnia 26 maja 1982 r. prawo o adwokaturze.
7. Zleceniobiorca będzie o każdym przypadku określonym w ust. 6 informował Zleceniodawcę co najmniej z jednodniowym wyprzedzeniem mailowo na adres: powiat@poddebicki.pl oraz amikolajczyk@poddebicki.pl.
8. Informacja mailowa powinna zawierać: wskazanie osoby zastępującej, danych umożliwiających kontakt z tą osobą oraz oświadczenie, iż osoba upoważniona do zastępowania została poinformowana o prawach i obowiązkach wynikających z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej RODO i o postanowieniach niniejszej umowy oraz, że zobowiązuje się do ich przestrzegania.
9. Osobą zastępującą może być radca prawny/adwokat, a w szczególnie uzasadnionych przypadkach upoważniony aplikant radcowski/aplikant adwokacki.
10. Zleceniobiorca zobowiązuje się do poniesienia we własnym zakresie z miesięcznego wynagrodzenia ryczałtowego kosztów zapewnienia zastępstwa.

## §2

### Wynagrodzenie

1. Strony ustalają wynagrodzenie za świadczenie pomocy prawnej w kwocie 58,88 zł brutto za godzinę zegarową świadczonej pomocy prawnej.
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 będzie przekazywane przelewem na rachunek bankowy Zleceniobiorcy o numerze:  
Wynagrodzenie będzie płatne z dołu do 15-tego dnia każdego miesiąca, na podstawie comiesięcznej faktury VAT wystawionej przez Zleceniobiorcę do 7 dnia każdego następnego miesiąca oraz podpisanej listy obecności sporządzonej wg harmonogramu funkcjonowania punktu nieodpłatnej pomocy prawnej.
3. Podstawą wypłaty wynagrodzenia będzie każda godzina dyżuru według harmonogramu funkcjonowania punktu nieodpłatnej pomocy prawnej oraz zgodnie z podpisaną listą obecności.
4. Wynagrodzenie za miesiąc grudzień 2020 r. będzie płatne do 31 grudnia 2020 roku na podstawie faktury VAT wystawionej przez Zleceniobiorcę na dzień 28 grudnia 2020 roku i dostarczonej do siedziby Zleceniodawcy w terminie 28-30 grudnia 2020 roku.

## §3

### Prawa i obowiązki Stron

1. Zleceniobiorca ma prawo:
  - 1) poinformować uprawnionego do uzyskania nieodpłatnej pomocy prawnej o innych punktach nieodpłatnej pomocy prawnej na terenie powiatu poddebickiego zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy;

- 2) odmówić z ważnych powodów udzielenia nieodpłatnej pomocy prawnej w przypadku konfliktu interesów i wskazać inne punkty nieodpłatnej pomocy prawnej na terenie powiatu;
2. Zleceniobiorca ma obowiązek:
  - 1) przestrzegania przepisów Ustawy i aktów wykonawczych;
  - 2) udzielenia pomocy prawnej według swojej najlepszej wiedzy;
  - 3) obecności w godzinach dyżurów w wyznaczonym miejscu udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej wg ustalonego harmonogramu;
  - 4) dokumentowania w karcie nieodpłatnej pomocy prawnej każdego przypadku udzielenia nieodpłatnej pomocy prawnej przez podanie informacji dotyczących czasu trwania i formy oraz dziedziny prawa, której dotyczyła ta pomoc;
  - 5) przekazania osobie wskazanej przez Zlecającego do 7 dnia następnego miesiąca kalendarzowego Karty nieodpłatnej pomocy prawnej oraz oświadczenia od osób, którym pomoc została udzielona o spełnianiu przesłanek do jej udzielania (osobą upoważnioną od strony Zlecającego jest Pan Artur Mikołajczyk – inspektor w Wydziale Organizacyjnym);
  - 6) zachowania w poufności wszelkich informacji związanych z pomocą;
  - 7) przestrzegania przepisów Kodeksu Etyki Radcy Prawnego.
3. Zleceniobiorca nie może przyjmować w zamian za udzielenie porady korzyści majątkowej od osób uprawnionych do uzyskania porady.
4. W przypadku niezapewnienia zastępstwa, o którym mowa w § 1 ust. 6, Zleceniobiorca zobowiązany jest w uzgodnieniu ze Zleceniodawcą do zwiększenia liczby godzin w danym miesiącu lub jeśli nie będzie to możliwe w miesiącach kolejnych celem wypracowania ilości godzin określonych umową.

#### § 4

##### Ochrona danych osobowych

1. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych, w stosunku do których pełni rolę Administratora Danych Osobowych, w zakresie określonym w § 1 ust. 1, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z przepisami prawa i niniejszą umową.
2. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych w celu poprawnej realizacji umowy w ramach umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

#### §5

##### Postanowienia końcowe

1. Każda ze Stron ma prawo rozwiązać w trybie natychmiastowym niniejszą umowę w przypadku, gdy druga ze Stron rażąco narusza obowiązki wynikające z Ustawy i aktów wykonawczych.
2. Strony przewidują możliwość wypowiedzenia umowy za 1 miesięcznym okresem wypowiedzenia jedynie z ważnych powodów.
3. W każdym czasie Umowa może zostać rozwiązana na mocy porozumienia Stron.

4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy prawa polskiego, a w tym w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego, Ustawy z 5 sierpnia 2015 roku - o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnemu poradnictwu obywatelskiemu oraz edukacji prawnej oraz aktów wykonawczych do tej Ustawy.
5. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej.
6. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Zleceniobiorcy i dwóch dla Zleceniodawcy.

**Zleceniodawca**

**Zleceniobiorca:**

INSPEKTOR  
w Wydziale Organizacyjnym  
*A. Mikotańczyk*  
Artur Mikotańczyk

*Janusz Włoch*  
RACJA PRAWNY  
C.K.M-1399

**HARMONOGRAM WSKAZUJĄCY DNI I GODZINY W KTÓRYCH BĘDZIE  
UDZIELANA NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA NA TERENIE POWIATU  
PODDĘBICKIEGO**

**I Punkt**

- 1) Poniedziałek – Urząd Gminy w Pęczniewie, ul. Główna 10/12, 99-235 Pęczniew, godz. 9.00-13.00;
- 2) Wtorek - Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 12.00-16.00;
- 3) Środa - Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 12.00-16.00;
- 4) Czwartek – Budynek komunalny Urzędu Gminy w Wartkowicach, ul. Legionów Polskich 1, 99-220 Wartkowice, godz. 8.00-12.00;
- 5) Piątek – Urząd Gminy w Zadzimiu, Zadzim 44, 99-232 Zadzim, godz. 8.00 – 12.00.

**II Punkt**

- 1) Poniedziałek-Piątek - Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 8.00-12.00;

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Nr /UPP/19

zawarta w dniu ..... grudnia 2019 roku w Poddębicach pomiędzy:

*Starostą Poddębickim – Panią Małgorzatą Komajdą, z siedzibą w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice*

zwaną dalej Zleceniodawcą lub Administratorem danych (administratorem)

a

*Panią Adrianną Rybarską, nr wpisu ..... prowadzącą działalność pod nazwą Kancelaria Radcy Prawnego Adrianna Rybarska Radca Prawny, NIP 668-193-76-84, przy ul. Piotrkowska 228 lok. 6, 90-360 Łódź, zwaną dalej Zleceniobiorcą lub Podmiotem przetwarzającym*

zwanymi każdą z osobna w dalszej części Umowy „Stroną”, a łącznie „Stronami”.

Zważywszy, że:

- Zleceniobiorca będzie wykonywał odpłatne świadczenie na rzecz Zleceniodawcy usług z zakresu *prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej w Poddębicach,*
- Zleceniobiorca w ramach usług będzie miał dostęp *do danych osobowych Administratora danych w związku z realizacją umowy Nr /OR/19 z dnia ..... grudnia 2019 roku,*

Strony niniejszym postanawiają zawrzeć Umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych („Umowa”), o następującej treści:

### § 1

#### Oświadczenia Stron

1. Administrator danych powierza Zleceniobiorcy do przetwarzania dane osobowe, które zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i przetwarza w ramach czynności określonych w rejestrze czynności przetwarzania danych osobowych tj:

a) Organizacja pracy punktów nieodpłatnej pomocy prawnej.

2. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych, w zakresie i celu określonym Umową.

3. Zleceniobiorca oświadcza również, że osobom zatrudnionym przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych nadane zostały upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz że osoby te zostały zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie, zobowiązały się do ich przestrzegania oraz do bezterminowego zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia.

## § 2

### **Cel, zakres, miejsce przetwarzania powierzonych danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych Administratora danych jedynie w celu prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy Nr /OR/19 z dnia ..... grudnia 2019 roku.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie w celach związanych z realizacją Umowy i wyłącznie w zakresie, jaki jest niezbędny do realizacji tych celów.

3. Na wniosek Administratora danych lub osoby, której dane dotyczą Zleceniobiorca wskaże miejsca, w których przetwarza powierzone dane.

## § 3

### **Zasady przetwarzania danych osobowych**

1. Strony zobowiązują się wykonywać zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy z najwyższą starannością zawodową w celu zabezpieczenia prawnego, organizacyjnego i technicznego interesów Stron w zakresie przetwarzania powierzonych danych osobowych.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się zastosować środki techniczne i organizacyjne mające na celu należyte, odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, zabezpieczenie powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w szczególności zabezpieczyć je przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów prawa, oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.

3. Zleceniobiorca oświadcza, że zastosowane do przetwarzania powierzonych danych systemy informatyczne spełniają wymogi aktualnie obowiązujących przepisów prawa.



4. Zleceniobiorca przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie administratora.
5. Podmiot przetwarzający, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw.
6. Podmiot przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
7. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji administratora danych usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że szczególne przepisy prawa nakazują przechowywanie danych osobowych.
8. Podmiot przetwarzający udostępnia administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w niniejszej umowie oraz umożliwia administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.
5. Podmiot przetwarzający nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora danych.

#### § 4

#### Odpowiedzialność Stron

1. Administrator danych ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów prawa w zakresie przetwarzania i ochrony danych osobowych według rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
2. Powyższe nie wyłącza odpowiedzialności Zleceniobiorcy za przetwarzanie powierzonych danych niezgodnie z umową.
3. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem, jeśli nie dopełnił obowiązków, które nakłada niniejsza umowa, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami administratora lub wbrew tym instrukcjom.

**Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
3. W przypadku, gdy niniejsza Umowa odwołuje się do przepisów prawa, oznacza to również inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią wskazane ustawy i rozporządzenia.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych obowiązuje na czas trwania umowy *Nr /OR/19 z dnia ..... grudnia 2019 roku.*

.....

Zleceniodawca

.....

Zleceniobiorca

---